

IRON

Cat. No.	Pack Name	Packaging (Content)
XSYS0049	FE 125	R1: 4 x 25 ml, R2: 4 x 6.5 ml, R3 STD: 1 x 4 ml

EN

CE IVD

INTENDED USE

Diagnostic reagent for quantitative *in vitro* determination of Iron in serum and plasma. Photometric test using chromogen ferrozine.

CLINICAL SIGNIFICANCE

Iron exists in serum complexed with transferrin, a transport protein. Most early procedures for iron determination involved dissociation of the iron from the iron-protein complex, precipitation of the proteins, and then measurement of the iron content of the protein free filtrate.

Many chromogens have been used in the determination including thiocyanate o-phenanthroline, bathophenanthroline and TPTZ. In 1971 Presijn et al.¹ presented a method using the chromogen ferrozine, described by Stokey.² This method did not require protein precipitation and was more sensitive than previous methods. The present procedure is a modification of the Presijn method.

In most cases, both serum iron and TIBC values are necessary for greatest diagnostic significance. Low serum iron values are seen in chronic blood loss, insufficient intake or absorption of iron and increased demand on the body stores (e.g. pregnancy). Elevated serum iron values are seen in increased red cell destruction, decreased red cell synthesis, increased iron take, or increased iron stores release.

Increase in the TIBC may be due to increased production of apotransferrin (e.g. chronic iron deficiency) or an increased release of ferritin, as in hepatocellular necrosis. Decreases in the TIBC can occur with cirrhosis and hemachromatosis due to a deficiency in ferritin, or in nephrosis due to a loss of apotransferrin.

PRINCIPLE

Transferrin-bound iron is realized at an acidic pH and reduced from ferric to ferrous ions. These ions react with ferrozine to form a violet colored complex which is measured spectrophotometrically at 570 nm. The absorbance measured at this wavelength is proportional to serum iron concentration.

REAGENT COMPOSITION

R1

Acetate buffer (pH 4.5)	122 mmol/l
Hydroxylamine hydrochloride	220 mmol/l
R2	
Hydroxylamine hydrochloride	220 mmol/l
Ferrozine	≥ 3.0 mmol/l
R3 STD	
Iron standard	500 µg/dl (89.5 µmol/l)

REAGENT PREPARATION

All reagents are ready to use.

STABILITY AND STORAGE

The unopened reagents are stable till the expiry date stated on the bottle and kit label when stored at 2–8 °C.

Reagents are light-sensitive. Do not let bottles remain open. Keep containers tightly closed.

SPECIMEN COLLECTION AND HANDLING

Use serum or plasma not haemolyzed. Use only heparin salts as anticoagulants. It is recommended to follow NCCLS procedures (or similar standardized conditions). Stability in serum:

7 days at 2–8 °C
4 days at 15–25 °C

Discard contaminated specimens.

ASSAY PROCEDURE

Wavelength Hg 560 nm
Optical path 1 cm
Temperature 37 °C
Measurement Against reagent blank

Sample or standard	Blank	Sample or standard
Dist. Water	200 µl	—
Iron Buffer	1000 µl	1000 µl
Mix, read absorbance A1, then add:		
Iron Color	250 µl	250 µl
Mix, incubate 10 min at 37 °C. Read absorbance A2		

CALIBRATION

For calibration it is recommended the standard included in the set.

QUALITY CONTROL

For quality control ERBA NORM 4x5, Cat. No. BLT00080 or ERBA NORM 10x5, Cat. No. XSYS0123 and ERBA PATH 4x5, Cat. No. BLT00081 or ERBA PATH 10x5, Cat. No. XSYS0124 are recommended.

CALCULATION

Results are calculated automatically by the instrument.

$$\text{IRON } (\mu\text{g/dl}) = \frac{\Delta \text{ Sample} - \Delta \text{ Blank}}{\Delta \text{ Std} - \Delta \text{ Blank}} \times \text{Conc. Std}$$

UNIT CONVERSION

$$\mu\text{g/dl} \times 0.179 = 1 \mu\text{mol/l}$$

EXPECTED VALUES³

Total Iron:

Women:	50–170 µg/dl	9.0–30.4 µmol/l
Men:	65–175 µg/dl	11.6–31.3 µmol/l
Newborn:	100–250 µg/dl	17.9–44.8 µmol/l
Infant:	40–100 µg/dl	7.2–17.9 µmol/l
Child:	50–120 µg/dl	9.0–21.5 µmol/l
Iron Saturation:		20–55 %

It is recommended that each laboratory verify this range or derives reference interval for the population it serves.

PERFORMANCE DATA

Data contained within this section is representative of performance on ERBA XL systems. Data obtained in your laboratory may differ from these values.

Limit of quantification: 8.66 µg/dl

Linearity: 890 µg/dl

Measuring range: 8.66–890 µg/dl (1.55–160 µmol/l)

PRECISION

Intra-assay precision within run (n=20)	Mean (µg/dl)	SD (µg/dl)	CV (%)
Sample 1	101	2.8	2.84
Sample 2	247	4.4	1.78

Inter-assay precision run to run (n=20)	Mean (µg/dl)	SD (µg/dl)	CV (%)
Sample 1	76	2.5	3.34
Sample 2	251	5.5	2.18

COMPARISON

A comparison between XL-Systems Iron Ferrozine (y) and a commercially available test (x) using 40 samples gave following results:
 $r = 0.989$
 $y = 0.973x - 2.715 \mu\text{g/dl}$

INTERFERENCES

Following substances do not interfere:
 haemoglobin up to 100 mg/dl, bilirubin up to 20 mg/dl, triglycerides up to 1250 mg/dl.

WARNING AND PRECAUTIONS

For *in vitro* diagnostic use. To be handled by entitled and professionally educated person.

R1

UFI: CMJS-S9GP-7M7C-G2CP



Danger

Contains: hydroxylamine hydrochloride

Hazard statement:

H317 May cause an allergic skin reaction.

H318 Causes serious eye damage.

H351 Suspected of causing cancer.

Precautionary statement:

P261 Avoid breathing vapours/spray.

P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection.

P302 + P352 IF ON SKIN: Wash with plenty of water.

P305 + P351 + P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

P308 + P313 IF exposed or concerned: Get medical advice/attention.

P333 + P313 If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

R2

UFI: 1QJS-9962-HM7U-5DXR

R3 STD

UFI: USJS-S9VF-UM7A-TRHT

R2, R3



Warning

Contains: hydroxylamine hydrochloride

Hazard statement:

H317 May cause an allergic skin reaction.

H351 Suspected of causing cancer.

Precautionary statement:

P261 Avoid breathing vapours/spray.

P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection.

P302 + P352 IF ON SKIN: Wash with plenty of water.

P308 + P313 IF exposed or concerned: Get medical advice/attention.

P333 + P313 If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

WASTE MANAGEMENT

Please refer to local legal requirements.

Железо ЭРБА Системный Реагент

Кат.№	Фасовка
XSYS0049	R1: 4 x 25 мл, R2: 4 x 6,5 мл, R3 Стандарт: 1 x 4 мл

RU



ПРИМЕНЕНИЕ

Набор реагентов предназначен только для *in vitro* диагностики железа в сыворотке и плазме человека. Фотометрический тест с использованием хромогенна феррозина.

КЛИНИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ

Железо содержится в сыворотке крови в комплексе с трансферрином - транспортным белком. Большинство ранних методик определения железа включало в себя диссоциацию железа из железобелкового комплекса, осаждение белков, а затем измерение содержания железа в безбелковом фильтрате. Для определения использовались многие хромогены, в том числе тиоцианат о-фенантролин, атофенантролин и ПТПЗ (2,4,6-трипидил-С-тиазин). В 1971 году Пресикжн Дж.П. с соавторами представили метод с использованием ромгенена феррозина, описанного Стуки Л.П. Этот метод не требовал осаждения белка и был более чувствительным по сравнению с предыдущими. Настоящая методика является модификацией метода Пресикжн. В большинстве случаев для наибольшей диагностической значимости необходимы оба показателя: сывороточное железо и ОЖСС (общая железосвязывающая способность сыворотки). Низкие значения сывороточного железа наблюдаются при хронической кровопотере, недостаточном поступлении с пищей или всасывании железа, а также при повышенной потребности организма в железе (например, при беременности). Увеличение значения сывороточного железа наблюдается при повышенном разрушении эритроцитов, снижении синтеза эритроцитов, высоком потреблении железа или усиленном вы свобождении его запасов. Повышение ОЖСС может быть связано с повышенной продукцией албоглобулина (например, при хроническом дефиците железа) или с усиленным вы свобождением ферритина, как при гепатоцеллюлярном некрозе. Снижение ОЖСС может происходить при циррозе печени и гемохроматозе из-за дефицита ферритина, а так же при нефроте вызванном потерей албоглобулина.

ПРИНЦИП МЕТОДА

Ионы железа трехвалентные вы свобождаются из комплекса железо-трансферрин сыворотки крови и восстанавливаются под действием кислого рабочего раствора, содержащего восстановитель (гидроксиламин гидрохлорид) в ионы железа двухвалентного. Затем, после добавления феррозина, образуется устойчивый, окрашенный железо-феррозиновый комплекс (фиолетовый), интенсивность окраски которого пропорциональна концентрации железа в образце и измеряется фотометрически при 570 нм.

СОСТАВ РЕАГЕНТОВ

R1

Ацетатный буфер (pH 4,5)	122 ммол/л
Гидроксиламин гидрохлорид	220 ммол/л
R2	
Гидроксиламин гидрохлорид	220 ммол/л
Феррозин	≥ 3,0 ммол/л
Стандарт	
Железо 500 мкг/дл	(89,5 мкмоль/л)

ПРИГОТОВЛЕНИЕ РАБОЧЕГО РЕАГЕНТА

Реагенты жидкие, готовые к использованию.

ХРАНЕНИЕ И СТАБИЛЬНОСТЬ РАБОЧИХ РЕАГЕНТОВ

Реагенты стабильны до достижения указанного срока годности, если хранятся при 2–8 °C, в защищенном от света месте. Реагенты светочувствительны. Хранить при 2–8 °C, в тщательно закрытых флаконах, в защищенном от света месте, избегая контаминации реагентов.

ОБРАЗЦЫ

Негемолизированная сыворотка или плазма. Использовать в качестве коагулянта только соль гепарина.

Испследование проводить в соответствии с протоколом NCCLS (или аналогов).

Стабильность в сыворотке/плазме:

7 дней при 2–8 °C

4 дня при 15–25 °C

Загрязненные образцы не использовать.

ПРОВЕДЕНИЕ АНАЛИЗА

Длина волны: Hg 560 нм
Оптический путь: 1 см
Температура: 37°C
Измерение: против реагента сравнения (бланк).

Пипетирование	Бланк	Стандарт	Образец
Стандарт	–	200 мкл	–
Дистил. вода	200 мкл	–	–
Железо Буфер R1	1000 мкл	1000 мкл	1000 мкл
Смешать, измерить поглощение A1ст./обр добавить:			
Железо(цветной реагент) R2	250 мкл	250 мкл	250 мкл
Смешать, инкубировать 10 мин при 37°C , измерить поглощение A2 ст./обр.			

КАЛИБРОВКА

Мы рекомендуем для калибровки использовать стандарт, входящий в состав набора.

КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА

Для проведения контроля качества рекомендуются контрольные сыворотки: ЭРБА НОРМА 4x5, Кат. №. BLT00080 или ЭРБА НОРМА 10x5, Кат.№ XSYS0123; ЭРБА ПАТОЛОГИЯ 4x5, Кат. №. BLT00081 или ЭРБА ПАТОЛОГИЯ 10x5, Кат.№ XSYS0124.

РАСЧЕТ

$$\text{С железа} = \text{конц. ст.} \times \frac{\Delta \text{обр.} - \Delta \text{бланк}}{\Delta \text{станд.} - \Delta \text{бланк}} [\text{мкг/дл, мкмоль/л}]$$

$$\text{КОЭФФИЦИЕНТ ПЕРЕСЧЕТА} \\ \text{мкг/дл} \times 0,179 = \text{мкмоль/л}$$

НОРМАЛЬНЫЕ ВЕЛИЧИНЫ

Женщины:	50–170 мкг/дл	(9,0–30,4) мкмоль/л
Мужчины:	65–175 мкг/дл	(11,6–31,3) мкмоль/л
Новорожденные:	100–250 мкг/дл	(17,9–44,8) мкмоль/л
Дети первого года жизни:	40–100 мкг/дл	(7,2–17,9) мкмоль/л
Дети:	50–120 мкг/дл	(9,0–21,5) мкмоль/л

На уровень железа в сыворотке влияет много факторов: диета, пол, возраст, физическая активность, фаза менструального цикла, беременность, условия окружающей среды, а также суточные колебания.
Колебания железа в норме: 20–55 %.

Приведенные диапазоны величин следует рассматривать как ориентировочные. Каждой лаборатории необходимо определять свои диапазоны.

ЗНАЧЕНИЯ ВЕЛИЧИН

Эти значения нормальных величин были получены на автоматическом анализаторе серии XL. Результаты могут отличаться, если определения проводили на другом типе анализатора.

РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Чувствительность: 8,66 мкг/дл (1,55 мкмоль/л)

Линейность: 890 мкг/дл (160 мкмоль/л)

Пределы определения: 8,66–890 мкг/дл (1,55–160 мкмоль/л)

ВОСПРОИЗВОДИМОСТЬ

Внутрисерийная	Среднеарифметическое значение (мкг/дл)	SD (мкг/дл)	CV (%)
Образец – 1	101	2,8	2,84
Образец – 2	247	4,4	1,78

СРАВНЕНИЕ МЕТОДОВ

Сравнение было проведено на 40 образцах с использованием ЭРБА реагентов для определения железа (феррозиновым методом) (у) и имеющихся в продаже реагентов с коммерчески доступной методикой (х).

Результаты: $y = 0,973x - 2,715$ (мкг/дл)
 $r = 0,989$

СПЕЦИФИЧНОСТЬ / ВЛИЯЮЩИЕ ВЕЩЕСТВА

На измерения не влияют:
Гемоглобин до 100 мг/дл, Билирубин до 20 мг/дл, Триглицериды до 1250 мг/дл.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Набор реагентов предназначен для *in vitro* диагностики профессионально обученным лаборантам.

R1
UFI: CMJS-S9GP-7M7C-G2CP



Опасно



Опасно

Содержит: гидроксиламин гидрохлорид

Краткая характеристика опасности:

H317

Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

H318

Вызывает серьезное повреждение глаз.

H351

Предположительно вызывает рак.

R261

Избегать вдыхания паров/аэрозолей.

P280

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/ лица.

P302+P352 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды.

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P308+P313 ПРИ оказании воздействия или обеспокоенности: Обратиться к врачу.

P333+P313 При раздражении кожи или появлении сыпи: обратиться к врачу.



Предупреждение

Содержит: гидроксиламин гидрохлорид

Краткая характеристика опасности:

H317

Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

H351

Предположительно вызывает рак.

R261

Избегать вдыхания паров/аэрозолей.

P280

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/ лица.

P302+P352 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды.

P308+P313 ПРИ оказании воздействия или обеспокоенности: Обратиться к врачу.

P333+P313 При раздражении кожи или появлении сыпи: обратиться к врачу.

УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ МАТЕРИАЛОВ

В соответствии с существующими в каждой стране правилами для данного вида материала.

Артикул	Наименование как в РУ	Номер РУ	Дата выдачи РУ
XSYS0049	Железо ЭРБА Системный Реагент	ФСЗ 2011/09958	от 14.05.2019

ЗАЛІЗО

Кат. номер	Назва	Фасування
XSYS0049	ЗАЛІЗО 125	R1: 4 x 25 мл, R2: 4 x 6,5 мл, R3 стандарт: 1 x 4 мл



Застосування

Набір реагентів призначений для кількісного *in vitro* визначення вмісту заліза у сироватці і плазмі крові людини. Фотометричний тест із використанням хромогену феррозину.

Клінічне значення

Залізо міститься у сироватці крові у комплексі з трансферіном – спеціалізованим білоком для транспортування заліза. Найбільш ранні методи ґрунтуються на виділенні заліза з білкового комплексу і осадженню білків із наступним визначенням заліза у вільному від білків фільтраті. В якості хромогенів під час визначення заліза використовувалися: тіоцианат, о-фенантролін, батофенантролін і ферроцин.

В 1971 Presijin із співавторами¹ запропонували метод визначення заліза з використанням хромогену феррозину, описаний Stokey². Цей метод не потребував осадження білків і мав більшу чутливість, ніж попередні методи. Даний метод є модифікацією методу, розробленого Presijin. У більшості випадків визначення заліза і залізо-зв'язуючої здатності (333С) сироватки крові є необхідними для постановки діагнозу під час встановлення різноманітних порушень обміну заліза.

Занижений вміст заліза спостерігається при хронічній крововтраті, вживанні іжі, бідної на залізо, а також високій потребі організму у залізі вагітності). Завищенні значення спостерігаються при ранньому руйнуванні еритроцитів або зниженні їх

синтезу, надновромовому лікуванні залізом, при вторинних переліваннях крові. 333С визначає максимальну кількість заліза, яку здатні пов'язати білки сироватки. Збільшення 333С може викликатися збільшенням вмісту апотрансферину або ферритину, а також при гепатоцелюлярному некрозі. Зниження 333С спостерігається при цирозі печінки, при гемохроматозі, як наслідок дефіциту ферритину, а також при нефрозі, зумовленому дефіцитом апотрансферину.

Принцип методу

Іони тривалентного заліза вивільнюються з комплексу залізо-трансферін сироватки крові і відновлюються під дією кислого робочого розчину, який містить відновник (гідроксиламіну гідрохлорид), до іонів двовалентного заліза. Після додавання феррозину утворюється стійкий забарвлений комплекс фіолетового кольору. Інтенсивність його забарвлення є пропорційною концентрації заліза у зразковій і вимірюється фотометрично на 570 нм.

Склад реагентів

R1

Ацетатний буфер (рН 4,5) 122 ммоль/л
Гідроксиламіну гідрохлорид 220 ммоль/л

R2

Гідроксиламіну гідрохлорид 220 ммоль/л
Феррозин $\geq 3,0$ ммоль/л
Стандарт заліза 500 мкг/дл (89,5 мкмоль/л)

Приготування реагентів

Реагенти готові до використання.

Зберігання і стабільність реагентів

Невідкриті реагенти є стабільними до вичерпання вказаного терміну придатності за умови зберігання за температурі 2–8 °C у щільно закритих флаконах.

Реагенти є світлоочутливими. Не запищати флакони відкритими.

Зразки

Негемолізованана сироватка або плазма.

В якості коагулantu використовувати лише солі гепарину.

Дослідження проводити у відповідності до протоколу NCCLS (або аналогів).

Стабільність у сироватці / плазмі:

7 днів при 2–8 °C

4 дні при 15–25 °C

Контаміновані зразки не використовувати.

Проведення аналізу

Довжина хвилі: Hg 560 нм

Оптичний шлях: 1 см

Температура: 37°C

Вимірювання: відносно бланку реагенту

Дозування	Бланк	Стандарт	Зразок
Зразок або стандарт	–	200 мкл	200 мкл
Дистильована вода	200 мкл	–	–
Буфер R1	1000 мкл	1000 мкл	1000 мкл
Перемішати, виміряти поглинання A1 стандарту і зразка, додати:			
Кольоровий реагент R2	250 мкл	250 мкл	250 мкл
Перемішати, інкубувати 10 хвилин при 37 °C, виміряти поглинання A ₂ стандарту і зразка.			

Калібрування

Для калібрування рекомендоване використання стандарту (R3), що входить до складу набору.

Контроль якості

Для проведення контролю якості рекомендоване використання контрольних сироваток: ЕРБА норм контроль (кат. номер BLT00080) і ЕРБА ПАТ контроль (кат. номер BLT00081).

Розрахунки

Результати обчислюються аналізатором автоматично.

$$\text{С (мкг/дл)} = \text{Ст.} \times \frac{\text{ДАэр.} - \text{ДАбланк}}{\text{ДАэр.} - \text{ДАстанд.}}$$

Коефіцієнт перерахунку

мкг/дл $\times 0,179 = \text{мкмоль/л}$

Нормальні величини

Жінки:	50–170 мкг/дл	9,0–30,4 мкмоль/л
Чоловіки:	65–175 мкг/дл	11,6–31,3 мкмоль/л
Новонароджені:	100–250 мкг/дл	17,9–44,8 мкмоль/л
Діти віком до 1 року:	40–100 мкг/дл	7,2–17,9 мкмоль/л
Діти:	50–120 мкг/дл	9,0–21,5 мкмоль/л

Насичення залізом:

20–55%.

Наведені значення слід вважати орієнтовними.

Кожна лабораторія самостійно встановлює діапазон нормальних значень.

Параметри реагентів

Наведені значення отримувалися на автоматичних аналізаторах серії ERBA XL і можуть відрізнятися від отриманих вашою лабораторією.

Робочі характеристики

Чутливість: 8,66 мкг/дл (1,55 мкмоль/л)

Лінійність: 890 мкг/дл (160 мкмоль/л)

Діапазон вимірювання: 8,66–890 мкг/дл (1,55–160 мкмоль/л)

Відтворюваність

Внутрішньосерійна	Середньоарифметичне значення (мкг/дл)	SD (мкг/дл)	CV (%)
Зразок 1	101	2,8	2,84
Зразок 2	247	4,4	1,78

Міжсерійна	Середньоарифметичне значення (мкг/дл)	SD (мкг/дл)	CV (%)
Зразок 1	76	2,5	3,34
Зразок 2	251	5,5	2,18

Порівняння методів

Порівняння проводилося на 40 зразках із використанням реагентів ERBA XL ЗАЛІЗО (феррозиновий метод)(у) комерційно доступних реагентів(х).

Результати: $y = 0,973x + 2,715$ (мкг/дл)

$r = 0,989$ (r – коефіцієнт кореляції)

Специфічність / Фактори впливу

Гемоглобін до 100 мг/дл, білірубін до 20 мг/дл, тригліцериди до 1250 мг/дл не впливають на результати визначення.

Попередження і заходи безпеки

Використовувати лише для *in vitro* діагностики професійно підготовленим персоналом.

R1
UFI: CMJS-S9GP-7M7C-G2CP



Небезпечно

Містить: гідроксиламіні хлорид

Позначки небезпеки:

H317 Може викликати алергічну реакцію шкіри.

H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.

H351 Підохрюється в спричиненні розвитку ракових захворювань..

Заходи безпеки:

P261 Уникати вдихання парів рідини/аерозольних випарів.

P280 Використовувати захисні рукавички/захисний одяг/засоби захисту очей.

P302+P352 ПРИ ПОТРАПЛЯННІ НА ШКІРУ: Промити великою кількістю води.

P305+P311+P338 У РАЗІ КОНТАКТУ З ОЧИМА: Протягом декількох хвилин ретельно промити водою. Якщо є контактні лінзи, зняти у разі можливості. Продовжувати промивати.

P308+P313 У разі негативних наслідків або занепокоєння: звернутися за медичною допомогою до лікаря.

P333+P313 При подразненнях шкіри або появі висипів: звернутися до лікаря.

R2

UFI: 1QJS-9962-HM7U-5DXR

R3 (стандарт)

UFI: USJS-S9VF-UM7A-TRHT

R2, R3:



Попередження

Містить: гідроксиламіні хлорид

Позначки небезпеки:

H317 Може викликати алергічну реакцію шкіри.

H351 Підохрюється в спричиненні розвитку ракових захворювань..

Заходи безпеки:

P261 Уникати вдихання парів рідини/аерозольних випарів.

P280 Використовувати захисні рукавички/захисний одяг/засоби захисту очей.

P302+P352 ПРИ ПОТРАПЛЯННІ НА ШКІРУ: Промити великою кількістю води.

P308+P313 У разі негативних наслідків або занепокоєння: звернутися за медичною допомогою до лікаря.

P333+P313 При подразненнях шкіри або появі висипів: звернутися до лікаря.

Утилізація використаних матеріалів

У відповідності із діючими правилами для даних видів матеріалів.

UA	Уповноважений представник в Україні: ТОВ „ЕРБА ДІАГНОТИКС УКРАЇНА“ 01042, Київ, вул. ІОННА ПАВЛА II, буд. 21, офіс 401 тел. +38-050-4483456 ukraine@erba.com
----	--

IRON

Kat. č.	Název balení	Obsah balení
XSYS0049	FE 125	R1: 4 x 25 ml, R2: 4 x 6,5 ml, R3 STD: 2 x 2 ml

CZ



POUŽITÍ

Souprava pro *in vitro* kvantitativní stanovení železa v lidském séru a plazmě. Fotometrický test využívající chromogen ferrozin.

KLINICKÝ VÝZNAM

Železo existuje v těle jako součást hemoglobinu a myoglobinu, vázané na transferin pro přenos v plazmě i nahromaděné ve feritinu. Zvýšené koncentrace železa se objevují při hemochromatóze a poškození jater. Snížené hladiny železa mohou být zapříčineny anemii, způsobenou špatnou výživou jako důsledek gastrointestinálních lézí nebo těžkého menstruačního krvácení. Měření transferinu a feritinu mohou poskytnout podrobnejší informace při zjišťování stavu železa v těle. V řadě případů má velký diagnostický význam stanovení jak hodnoty železa, tak i celkové vazebné kapacity železa.

PRINCIP STANOVENÍ

Fotometrické stanovení s ferrozinem.

V kyselém prostředí je železo uvolněno z transferinu. Fe²⁺ reagují s ferrozinem za tvorby fialově zbarveného komplexu, který lze změřit při 570 nm. Tato absorbance je přímo úměrná koncentraci železa ve vzorku.

SLOŽENÍ ČINIDEK

R1

Acetátový puf (pH 4,5) 122 mmol/l
Hydroxylamin hydrochlorid 220 mmol/l

R2

Hydroxylamin hydrochlorid 220 mmol/l
Ferrozin ≥ 3,0 mmol/l

R3 STD

Standard železa 500 µg/dl (89,5 µmol/l)

PŘÍPRAVA PRACOVNÍCH ROZTOKŮ

Činidla jsou kapalná, připravená k použití.

SKLADOVÁNÍ A STABILITA PRACOVNÍCH ROZTOKŮ

Pokud jsou činidla skladována před i po otevření při 2–8 °C a chráněna před světlem a kontaminací, je souprava stabilní do data expirace vyznačené na obalu. Činidla jsou světlocitlivá. Nenechávejte lahvičky otevřené, chraňte činidla v dobře uzavřených obalech.

VZORKY

Sérum, plazma (EDTA, heparin).

Doporučujeme postupovat dle NCCLS (nebo podobných standardů).

V séru:

7 dní při 2–8 °C

4 dny při 15–25 °C

Doporučuje se provádět stanovení s čerstvě odebranými vzorky. Nepoužívejte kontaminované vzorky.

POSTUP V PŘÍPADĚ MĚŘENÍ NA FOTOMETRU

Vlnová délka Hg 560 nm

Kyvetka 1 cm

Teplota 37 °C

Měření proti reagenčnímu blanku

	Blank	Vzorek nebo standard
Vzorek nebo standard	-	200 µl
Destil. voda	200 µl	-
R1	1000 µl	1000 µl
Promíchej, změř absorbanci A1 a poté přidej		
R2	250 µl	250 µl
Promíchej, inkubuj 10 min při 37°C. Změř absorbanci A2.		

KALIBRACE

Ke kalibraci se doporučuje standard, který je součástí soupravy.

KONTROLA KVALITY

Ke kontrole kvality se doporučuje ERBA NORM 4x5, kat. č. BLT00080 nebo ERBA NORM 10x5, kat. č. XSYS0123 a ERBA PATH 4x5, kat. č. BLT00081 nebo ERBA PATH 10x5, kat. č. XSYS0124.

VÝPOČET

Výpočet je proveden automaticky analyzátorem XL.

$$\text{IRON } (\mu\text{g/dl}) = \frac{\Delta A \text{ vzorek} - \Delta A \text{ vzorek blank}}{\Delta A \text{ standard} - \Delta A \text{ standard blank}} \times \text{konc. standardu}$$

$$\mu\text{g/dl} \times 0,179 = 1 \mu\text{mol/l}$$

REFERENČNÍ HODNOTY³

Celkové železo:

Zeny:	9,0–30,4 µmol/l
Muži:	11,6–31,3 µmol/l
Novorozenci:	17,9–44,8 µmol/l
Kojenci:	7,2–17,9 µmol/l
Děti:	9,0–21,5 µmol/l

Saturace železem: 20–55 %

Referenční rozmezí je pouze orientační, doporučuje se, aby si každá laboratoř ověřila rozsah referenčního intervalu pro populaci, pro kterou zajišťuje laboratorní vyšetření.

VÝKONNOSTNÍ CHARAKTERISTIKY

Tyto výkonostní charakteristiky byly získány při použití této soupravy na dobře udržovaném automatickém analyzátoru ERBA XL. Data získaná ve vaši laboratoři se mohou od této hodnot lišit.

Dolní mez stanovitelnosti: 1,55 µmol/l

Linearity: 160 µmol/l

Pracovní rozsah: 1,55–160 µmol/l

PRESNOST

Intra-assay (n=20)	Průměr (µmol/l)	SD (µmol/l)	CV (%)
Vzorek 1	18,08	0,50	2,84
Vzorek 2	44,21	0,79	1,78
Inter-assay (n=20)	Průměr (µmol/l)	SD (µmol/l)	CV (%)
Vzorek 1	13,60	0,45	3,34
Vzorek 2	44,93	0,99	2,18

SROVNÁNÍ S KOMERČNĚ DOSTUPNOU METODOU

Lineární regrese:

N = 40

y = 0,973 x – 0,486 µmol/l

r = 0,989

INTERFERENCE

Následující analyty neinterferují:
hemoglobin do 100 mg/dl, bilirubin do 20 mg/dl, triglyceridy do 1250 mg/dl.

BEZPEČNOSTNÍ CHARAKTERISTIKY

Určeno pro *in vitro* diagnostické použití oprávněnou a profesionálně vyškolenou osobou.

R1

UFI: CMJS-S9GP-7M7C-G2CP



Nebezpečí

Obsahuje: hydroxylamin-hydrochlorid

Standardní věty o nebezpečnosti:

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

H351 Podezření na vyvolání rakoviny.

Pokyny pro bezpečné zacházení:

P261 Zamezte vdechování par/aerosolů.

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle.

P302 + P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody.

P305 + P351 + P338 PŘI ZASAŽENÍ OCÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vymont snadno. Pokracujte ve vyplachování.

P308 + P313 Při expozici nebo podezření na ni: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

P333 + P313 Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

R2

UFI: 1QJS-9962-HM7U-5DXR

R3 STD

UFI: USJS-S9VF-UM7A-TRHT

R2,R3:



Varování

Obsahuje: hydroxylamin-hydrochlorid

Standardní věty o nebezpečnosti:

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

H351 Podezření na vyvolání rakoviny.

Pokyny pro bezpečné zacházení:

P261 Zamezte vdechování par/aerosolů.

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle.

P302 + P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody.

P308 + P313 Při expozici nebo podezření na ni: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

P333 + P313 Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

PRVNÍ POMOC

Při náhodném požití vypláchnout ústa a vypít asi 0,5 l vody, při vniknutí do oka provést rychlý a důkladný výplach proudem čisté vody. Při potísnutí omýt počkožku teplou vodou a mydlem. Ve významných případech poškození zdraví vyhledat lékařskou pomoc.

NAKLÁDÁNÍ S odpady

Na všechny zpracované vzorky je nutno pohlížet jako na potencionálně infekční a spolu s případnými zbytky činidel je likvidovat podle vlastních interních předpisů jako nebezpečný odpad v souladu se Zákonem o odpadech.

Papírové a ostatní obaly se likviduj podle druhu materiálu jako tříděný odpad (papír, sklo, plasty).

IRON

Kat. č.	Názov balenia	Obsah balenia
XSYS0049	FE 125	R1: 4 x 25 ml, R2: 4 x 6,5 ml, R3 STD: 2 x 2 ml

SK



POUŽITIE

Súprava pre *in vitro* kvantitatívne stanovenie železa v ľudskom sére a plazme. Fotometrický test využívajúci chromogén ferrozín.

KLINICKÝ VÝZNAM

Železo existuje v tele ako súčasť hemoglobínu a myoglobinu, viazané na transferín pre prenos v plazme aj nahromadené vo feritinu. Zvýšené koncentrácie železa sa objavujú pri hemochromatóze a poškodení pečeňe. Znižené hladiny železa môžu byť zapríčinené anémiou, spôsobenou zlou výživou alebo dôsledok gastrointestinálnych chorôb, alebo stratou krví ako dôsledok gastrointestinálnych lúiezí alebo ľažkého menštračného krvácania. Meranie transferínu a feritinu môže poskytnúť podrobnejšie informácie pri zistovaní stavu železa v tele. V mnohých prípadoch má veľký diagnostický význam, tak ako stanovenie železa, tak aj celkovej väzbovej kapacity železa.

PRINCÍP STANOVENIA

Fotometrické stanovenie s ferrozínom.

V kyslom prostredí je železo uvoľnené z transferínu. Fe²⁺ reagujú s ferrozínom za tvorby fialovo zafarbeného komplexu, ktorý je možné zmerať pri 570 nm. Táto absorbancia je priamo úmerná koncentrácií železa vo vzorke.

ZLOŽENIE ČINIDIEL

R1	Acetátový pufer (pH 4,5)	122 mmol/l
	Hydroxylamín hydrochlorid	220 mmol/l
R2	Hydroxylamín hydrochlorid	220 mmol/l
	Ferrozin	≥ 3,0 mmol/l
R3 STD	Štandard železa	500 µg/dl (89,5 µmol/l)

PRÍPRAVA PRACOVNÝCH ROZTOKOV

Činidlá sú kvapalné, pripravené na použitie.

SKLADOVANIE A STABILITA PRACOVNÝCH ROZTOKOV

Ak sú činidlá skladované pred aj po otvorení pri 2–8 °C a chránené pred svetlom a kontamináciou, je súprava stabilná do dátumu expirácie vyznačenej na obale. Činidlá sú citlivé na svetlo. Nenechávajte flášičky otvorené, chráňte činidlá v dobре uzavretých obaloch.

VZORKY

Sérum, plazma (EDTA, heparín).

Odporúčame postupovať podľa NCCLS (alebo podobných štandardov).

V sére:

7 dní pri 2–8 °C

4 dni pri 15–25 °C

Odporúča sa vykonávať stanovenie s čerstvo odobratými vzorkami. Nepoužívajte kontaminované vzorky.

POSTUP V PRÍPADE MERANIA NA FOTOMETRI

Vlnová dĺžka	Hg 560 nm
Kveta	1 cm
Teplota	37 °C
Meranie	proti reagenčnému blanku

	Blank	Vzorka alebo štandard
Vzorka alebo štandard	-	200 µl
Destil. voda	200 µl	-
R1	1000 µl	1000 µl
Premiešaj, zmeraj absorbanciu A1 a potom pridaj		
R2	250 µl	250 µl
Premiešaj, inkubuj 10 min pri 37 °C. Zmeraj absorbanciu A2.		

KALIBRÁCIA

Na kalibráciu sa odporúča štandard, ktorý je súčasťou súpravy.

KONTROLA KVALITY

Na kontrolu kvality sa odporúča ERBA NORM 4x5, kat. č. BLT00080 alebo ERBA NORM 10x5, kat. č. XSYS0123 a ERBA PATH 4x5, kat. č. BLT00081 alebo ERBA PATH 10x5, kat. č. XSYS0124.

VÝPOČET

Výpočet je vykonaný automaticky analyzátorom XL.

$$\text{IRON } (\mu\text{g/dl}) = \frac{\Delta A \text{ vzorka} - \Delta A \text{ vzorka blank}}{\Delta A \text{ štandard} - \Delta A \text{ štandard blank}} \times \text{konc. štandardu}$$

PREPOČET JEDNOTIEK

$$\mu\text{g/dl} \times 0,179 = 1 \mu\text{mol/l}$$

REFERENČNÉ HODNOTY³

Celkové železo:

Ženy:	9,0–30,4 µmol/l
Muži:	11,6–31,3 µmol/l
Novorodenci:	17,9–44,8 µmol/l
Dojčiatá:	7,2–17,9 µmol/l
Děti:	9,0–21,5 µmol/l

Nasytenie železom: 20–55 %

Referenčný rozsah je len orientačný a odporúča sa, aby každé laboratórium overilo rozsah referenčného intervalu pre populáciu, pre ktorú poskytuje laboratórne vyšetrenia.

VÝKONNOSTNÉ CHARAKTERISTIKY

Tieto výkonnostné charakteristiky boli získané pri použití tejto súpravy na dobre udržiavanom automatickom analyzátorom ERBA XL. Údaje získané vo vašom laboratóriu sa môžu od týchto hodnôt odlišovať.

Dolná medza stanoviteľnosti: 1,55 µmol/l

Linearita: 160 µmol/l

Pracovný rozsah: 1,55–160 µmol/l

PRESNOSŤ

Intra-assay (n=20)	Priemer (µmol/l)	SD (µmol/l)	CV (%)
Vzorka 1	18,08	0,50	2,84
Vzorka 2	44,21	0,79	1,78

Inter-assay (n=20)	Priemer (µmol/l)	SD (µmol/l)	CV (%)
Vzorka 1	13,60	0,45	3,34
Vzorka 2	44,93	0,99	2,18

POROVNANIE S KOMERČNE DOSTUPNOU METÓDOU

Lineárna regresia:

$$N = 40 \\ y = 0,973 x - 0,486 \mu\text{mol/l} \\ r = 0,989$$

INTERFERENCIE

Následujúce analyty neinterferujú:

hemoglobin do 100 mg/dl, bilirubín do 20 mg/dl, triglyceridy do 1250 mg/dl.

BEZPEČNOSTNÉ CHARAKTERISTIKY

Určené pre *in vitro* diagnostické použitie oprávnenou a profesionálne vyškolenou osobou.

R1

UFI: CMJS-S9GP-7M7C-G2CP



Nebezpečenstvo

Obsahuje: hydroxylamin-hydrochlorid

VÝSTRAŽNÉ UPOZORNENIE:

H317 Môže vyvoláť alergickú kožnú reakciu.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE:

P261 Zabráňte vdychovaniu pár/aerosólov.

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare.

P302 + P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody.

P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrné vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P308 + P313 Po expozícii alebo podozrení z nej: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

P333 + P313 Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorí vyrážky: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

R2

UFI: 1QJS-9962-HM7U-5DXR

R3 STD

UFI: USJS-S9VF-UM7A-TRHT

R2, R3:



Varovanie

Obsahuje: hydroxylamónium-chlorid

VÝSTRAŽNÉ UPOZORNENIE:

H317 Môže vyvoláť alergickú kožnú reakciu.

H351 Podozrenie, že spôsobuje rakovinu.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE:

P261 Zabráňte vdychovaniu pár/aerosólov.

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare.

P302 + P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody.

P308 + P313 Po expozícii alebo podozrení z nej: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

P333 + P313 Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvorí vyrážky: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

PRVÁ POMOC

Pri náhodnom požití vypláchnut' ústa a vypíť así 0,5 l vody, pri vniknutí do oka vykonať rýchly a dôkladný výplach prúdom čistej vody. Pri postriekaní umyť pokožku teplou vodou a mydlom. Vo vážnych prípadoch poškodenia zdravia vyhľadajte lekársku pomoc.

NAKLADANIE S ODPADMI

Na všetky spracované vzorky je nutné pozeráť ako na potenciálne infekčné a spoľahlivé zvyškami činidel ich likvidovať podľa vlastných interných predpisov ako nebezpečný odpad v súlade so Zákonom o odpadoch.

Papierové a ostatné obaly sa likvidujú podľa druhu materiálu ako triedený odpad (papier, sklo, plasty).

ASSAY PARAMETERS (conventional units)

Instrument	XL-100 EM-100	XL-200 EM-200	XL-300/600 EM-360	XL-640	XL-1000	XL-180
Test Details						
Test	FE	FE	FE	FE	FE	FE
Test Code	54	54	54	54	54	54
Report Name	Iron	Iron	Iron	Iron	Iron	Iron
Unit	µg/dl	µg/dl	µg/dl	µg/dl	µg/dl	µg/dl
Decimal Places	1	1	1	1	1	1
Wavelength-Primary	578	578	570	570	570	578
Wavelength-Secondary	700	700	700	700	700	700
Assay type	2-Point	2-Point	2-Point	2-Point	2-Point	2-Point
Curve type	Linear	Linear	Linear	Linear	Linear	Linear
M1 Start	16	15	12	22	9	16
M1 End	16	15	12	22	9	16
M2 Start	34	36	44	62	29	34
M2 End	34	36	44	62	31	34
Sample replicates	1	1	1	1	1	1
Standard replicates	3	3	3	3	3	3
Control replicates	1	1	1	1	1	1
Control interval	0	0	0	0	0	0
Reaction Direction	Increasing	Increasing	Increasing	Increasing	Increasing	Increasing
React. Abs. Limit	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8
Prozone Limit %	0	0	0	0	0	0
Prozone Check	Lower	Lower	Lower	Lower	Lower	Lower
Linearity Limit %	0	0	0	0	0	0
Delta Abs/Min	0	0	0	0	0	0
Technical Minimum	8.66	8.66	8.66	8.66	8.66	8.66
Technical Maximum	890	890	890	890	890	890

Y=aX+b

a=	1	1	1	1	1
b=	0	0	0	0	0
Reagent Abs Min	0	0	0	0	0
Reagent Abs Max	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Auto Rerun	No	No	No	No	No
Total Reagents	2	2	2	2	2
Reagent R1	FE R1	FE R1	FE R1	FE R1	FE R1
Reagent R2	FE R2	FE R2	FE R2	FE R2	FE R2
Reagent R3	NA	NA	NA	NA	NA

Test Volumes

Test	FE	FE	FE	FE	FE	FE
Sample Type	SERUM	SERUM	SERUM	SERUM	SERUM	SERUM
Sample Volumes						
Normal	30	30	30	30	25	30
Dilution Ratio	1	1	1	1	1	1
Increase	60	60	60	60	50	60
Dilution Ratio	1	1	1	1	1	1
Decrease	10	10	10	10	5	10
Dilution Ratio	5	5	1	5	5	5
Standard volume	30	30	30	30	25	30
Reagent Volumes and Stirrer speed						
RGT-1 Volume	200	200	200	200	160	200
R1 Stirrer Speed	High	High	NA	High	High	High
RGT-2 Volume	50	50	50	50	40	50
R2 Stirrer Speed	High	High	NA	High	High	High
RGT-3 Volume	0	0	0	0	0	0
R3 Stirrer Speed	NA	NA	NA	NA	NA	NA

Reference Ranges

Test	FE	FE	FE	FE	FE	FE
Sample Type	SERUM	SERUM	SERUM	SERUM	SERUM	SERUM
Reference Range	Default	Default	Default	Default	Default	Default
Category Male						
Normal-Lower Limit	65	65	65	65	65	65
Normal-Upper Limit	175	175	175	175	175	175
Panic-Lower Limit	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Panic-Upper Limit	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Category Female						
Normal-Lower Limit	50	50	50	50	50	50
Normal-Upper Limit	170	170	170	170	170	170
Panic-Lower Limit	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Panic-Upper Limit	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Revision Number						
Revision	<A-100- FE-1 20.08.2013>	<A-200- FE-1 20.08.2013>	<A-300/600- FE-1 20.08.2013>	<A-640- FE-1 20.08.2013>	<A-1000- FE-1 20.08.2013>	<A-180- FE-1 12.12.2013>

ASSAY PARAMETERS (SI units)

Instrument	XL-100 EM-100	XL-200 EM-200	XL-300/600 EM-360	XL-640	XL-1000	XL-180
Test Details						
Test	FE	FE	FE	FE	FE	FE
Test Code	54	54	54	54	54	54
Report Name	Iron	Iron	Iron	Iron	Iron	Iron
Unit	µmol/l	µmol/l	µmol/l	µmol/l	µmol/l	µmol/l
Decimal Places	2	2	2	2	2	2
Wavelength-Primary	578	578	570	570	570	578
Wavelength-Secondary	700	700	700	700	700	700
Assay type	2-Point	2-Point	2-Point	2-Point	2-Point	2-Point
Curve type	Linear	Linear	Linear	Linear	Linear	Linear
M1 Start	16	15	12	22	9	16
M1 End	16	15	12	22	9	16
M2 Start	34	36	44	62	29	34
M2 End	34	36	44	62	31	34
Sample replicates	1	1	1	1	1	1
Standard replicates	3	3	3	3	3	3
Control replicates	1	1	1	1	1	1
Control interval	0	0	0	0	0	0
Reaction Direction	Increasing	Increasing	Increasing	Increasing	Increasing	Increasing
React. Abs. Limit	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8
Prozone Limit %	0	0	0	0	0	0
Prozone Check	Lower	Lower	Lower	Lower	Lower	Lower
Linearity Limit %	0	0	0	0	0	0
Delta Abs/Min	0	0	0	0	0	0
Technical Minimum	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55
Technical Maximum	159.3	159.3	159.3	159.3	159.3	159.3

Y=aX+b

a=	1	1	1	1	1
b=	0	0	0	0	0
Reagent Abs Min	0	0	0	0	0
Reagent Abs Max	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Auto Rerun	No	No	No	No	No
Total Reagents	2	2	2	2	2
Reagent R1	FE R1	FE R1	FE R1	FE R1	FE R1
Reagent R2	FE R2	FE R2	FE R2	FE R2	FE R2
Reagent R3	NA	NA	NA	NA	NA

Test Volumes

Test	FE	FE	FE	FE	FE	FE
Sample Type	SERUM	SERUM	SERUM	SERUM	SERUM	SERUM
Sample Volumes						
Normal	30	30	30	30	25	30
Dilution Ratio	1	1	1	1	1	1
Increase	60	60	60	60	50	60
Dilution Ratio	1	1	1	1	1	1
Decrease	10	10	10	10	5	10
Dilution Ratio	5	5	1	5	5	5
Standard volume	30	30	30	30	25	30
Reagent Volumes and Stirrer speed						
RGT-1 Volume	200	200	200	200	160	200
R1 Stirrer Speed	High	High	NA	High	High	High
RGT-2 Volume	50	50	50	50	40	50
R2 Stirrer Speed	High	High	NA	High	High	High
RGT-3 Volume	0	0	0	0	0	0
R3 Stirrer Speed	NA	NA	NA	NA	NA	NA

Reference Ranges

Test	FE	FE	FE	FE	FE	FE
Sample Type	SERUM	SERUM	SERUM	SERUM	SERUM	SERUM
Reference Range	Default	Default	Default	Default	Default	Default
Category Male						
Normal-Lower Limit	11.6	11.6	11.6	11.6	11.6	11.6
Normal-Upper Limit	31.3	31.3	31.3	31.3	31.3	31.3
Panic-Lower Limit	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Panic-Upper Limit	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Category Female						
Normal-Lower Limit	8.95	8.95	8.95	8.95	8.95	8.95
Normal-Upper Limit	30.4	30.4	30.4	30.4	30.4	30.4
Panic-Lower Limit	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Panic-Upper Limit	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Revision Number						
Revision	<AS-100- FE-1 20.08.2013>	<AS-200- FE-1 20.08.2013>	<AS-300/600- FE-1 20.08.2013>	<AS-640- FE-1 20.08.2013>	<AS-1000- FE-1 20.08.2013>	<AS-180- FE-1 12.12.2013>

REFERENCES / ЛИТЕРАТУРА / ЛИТЕРАТУРА / LITERATURA / LITERATÚRA

1. Persijn, J. P., et al, Clin. Acta 35:91 (1971).
2. Stookey, L. L., Anal. Chem 42:779 (1970).
3. Tietz, N. W.: Textbook Of Clin. Chem., 3rd edition, 1821, W. B. Saunders Co., Philadelphia, 1999.
4. Weissman, N., Pileggi, V.J., in Clinical Chemistry: Principles and Technics, 2nd Ed., R. J.Henry et al, editors, Hagerstown (MD), Harper & Row, pp. 692-693 (1974).
5. Young, D. S. et al, Clin Chem. 21:1D (1975)
6. Henry, J.B.,Clinical Diagnosis and Management by Laboratory Methods, Philadelphia, W.B. Saunders, P. 1434 (1984).
7. Thomas L.Clinical Laboratory Diagnostic. 1st ed.Frankfurt: TH:Books Verlagsgesellschaft;1998. P. 273-5.

**USED SYMBOLS / ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ / ВИКОРИСТАНІ ПОЗНАЧКИ
POUŽITÉ SYMBOLY**

Catalogue Number
 Каталожный номер
 Katalogové číslo
 Katalógové číslo

Manufacturer
 Производитель
 Výrobce
 Výrobca

See Instruction for Use
 Перед использованием
 внимательно изучайте инструкцию
 Перед використанням уважно
 вивчити Інструкцію
 Čtěte návod k použití
 Čítajte návod k použitiu

Lot Number
 Номер партии
 Номер партії
 Číslo šarže

In Vitro Diagnostics
 Ин vitro диагностика
 In vitro diagnostika
 In vitro diagnostikum

Storage Temperature
 Температура хранения
 Температура зберігання
 Teplota skladování
 Teplota skladovania

Expiry Date
 Срок годности
 Термін придатності
 Datum expirace
 Dátum expiracie

Content
 Содержание
 Вміст
 Obsah

Національний знак
 відповідності для України